

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 09 / 27

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): E N 343877425 J P 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Yongtae Lim Yongtae Lim 54, Hyundaiakia-ro 400beon-gil, Namyang-eup, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Namyang-eup) Hwaseong Nursing Home 2 18279, KOREA TEL 0502-3117-7683 FAX 0502-3117-7683	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 4 3 8 7 7 4 2 5 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 343 877 425 JP

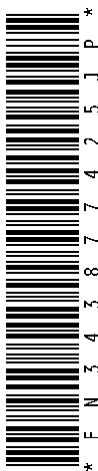
From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 09 27		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Yongtae Lim Yongtae Lim 54, Hyundaiakia-ro 400beon-gil, Namyang-eup, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Namyang-eup) Hwaseong Nursing Home 2		Postal Code 18279		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						2		USD4. 54	
Health food						2		USD4. 66	
内容品の価格 Value		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683		内容品種別 Contents type			
						☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample	
						☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
						☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		920 Yen		日本円換算合計 (円)			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目		個中	
ご依頼主控えへの署名は不要です				Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



お問い合わせ番号 (item number): EN 343 877 425 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受付局控 (Post office's copy)		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
内容品詳細		HSコード		原産国	
Health food					
Health food					
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		920 Yen	
日本円換算合計 (円)		920		日本円換算合計 (円)	
郵便料金 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
損害要償額 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
価格		USD4. 54		USD4. 66	
正味重量		2		2	
個数		2		2	
原産国					
HSコード					
内容品詳細					
Health food					
Health food					
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		920 Yen	
日本円換算合計 (円)		920		日本円換算合計 (円)	
郵便料金 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
損害要償額 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
価格		USD4. 54		USD4. 66	
正味重量		2		2	
個数		2		2	
原産国					
HSコード					
内容品詳細					
Health food					
Health food					
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		920 Yen	
日本円換算合計 (円)		920		日本円換算合計 (円)	
郵便料金 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
損害要償額 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
価格		USD4. 54		USD4. 66	
正味重量		2		2	
個数		2		2	
原産国					
HSコード					
内容品詳細					
Health food					
Health food					
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		920 Yen	
日本円換算合計 (円)		920		日本円換算合計 (円)	
郵便料金 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
損害要償額 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
価格		USD4. 54		USD4. 66	
正味重量		2		2	
個数		2		2	
原産国					
HSコード					
内容品詳細					
Health food					
Health food					
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		920 Yen	
日本円換算合計 (円)		920		日本円換算合計 (円)	
郵便料金 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
損害要償額 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
価格		USD4. 54		USD4. 66	
正味重量		2		2	
個数		2		2	
原産国					
HSコード					
内容品詳細					
Health food					
Health food					
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		920 Yen	
日本円換算合計 (円)		920		日本円換算合計 (円)	
郵便料金 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
損害要償額 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
価格		USD4. 54		USD4. 66	
正味重量		2		2	
個数		2		2	
原産国					
HSコード					
内容品詳細					
Health food					
Health food					
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		920 Yen	
日本円換算合計 (円)		920		日本円換算合計 (円)	
郵便料金 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
損害要償額 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
価格		USD4. 54		USD4. 66	
正味重量		2		2	
個数		2		2	
原産国					
HSコード					
内容品詳細					
Health food					
Health food					
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		920 Yen	
日本円換算合計 (円)		920		日本円換算合計 (円)	
郵便料金 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
損害要償額 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
価格		USD4. 54		USD4. 66	
正味重量		2		2	
個数		2		2	
原産国					
HSコード					
内容品詳細					
Health food					
Health food					
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		920 Yen	
日本円換算合計 (円)		920		日本円換算合計 (円)	
郵便料金 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
損害要償額 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
価格		USD4. 54		USD4. 66	
正味重量		2		2	
個数		2		2	
原産国					
HSコード					
内容品詳細					
Health food					
Health food					
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		920 Yen	
日本円換算合計 (円)		920		日本円換算合計 (円)	
郵便料金 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
損害要償額 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
価格		USD4. 54		USD4. 66	
正味重量		2		2	
個数		2		2	
原産国					
HSコード					
内容品詳細					
Health food					
Health food					
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		920 Yen	
日本円換算合計 (円)		920		日本円換算合計 (円)	
郵便料金 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
損害要償額 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
価格		USD4. 54		USD4. 66	
正味重量		2		2	
個数		2		2	
原産国					
HSコード					
内容品詳細					
Health food					
Health food					
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		920 Yen	
日本円換算合計 (円)		920		日本円換算合計 (円)	
郵便料金 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
損害要償額 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
価格		USD4. 54		USD4. 66	
正味重量		2		2	
個数		2		2	
原産国					
HSコード					
内容品詳細					
Health food					
Health food					
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		920 Yen	
日本円換算合計 (円)		920		日本円換算合計 (円)	
郵便料金 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
損害要償額 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
価格		USD4. 54		USD4. 66	
正味重量		2		2	
個数		2		2	
原産国					
HSコード					
内容品詳細					
Health food					
Health food					
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		920 Yen	
日本円換算合計 (円)		920		日本円換算合計 (円)	
郵便料金 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
損害要償額 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
価格		USD4. 54		USD4. 66	
正味重量		2		2	
個数		2		2	
原産国					
HSコード					
内容品詳細					
Health food					
Health food					
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		920 Yen	
日本円換算合計 (円)		920		日本円換算合計 (円)	
郵便料金 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
損害要償額 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
価格		USD4. 54		USD4. 66	
正味重量		2		2	
個数		2		2	
原産国					
HSコード					
内容品詳細					
Health food					
Health food					
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		920 Yen	
日本円換算合計 (円)		920		日本円換算合計 (円)	
郵便料金 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
損害要償額 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
価格		USD4. 54		USD4. 66	
正味重量		2		2	
個数		2		2	
原産国					
HSコード					
内容品詳細					
Health food					
Health food					
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		920 Yen	
日本円換算合計 (円)		920		日本円換算合計 (円)	
郵便料金 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
損害要償額 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
価格		USD4. 54		USD4. 66	
正味重量		2		2	
個数		2		2	
原産国					
HSコード					
内容品詳細					
Health food					
Health food					
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		920 Yen	
日本円換算合計 (円)		920		日本円換算合計 (円)	
郵便料金 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
損害要償額 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
価格		USD4. 54		USD4. 66	
正味重量		2		2	
個数		2		2	
原産国					
HSコード					
内容品詳細					
Health food					
Health food					
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		920 Yen	
日本円換算合計 (円)		920		日本円換算合計 (円)	
郵便料金 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
損害要償額 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
価格		USD4. 54		USD4. 66	
正味重量		2		2	
個数		2		2	
原産国					
HSコード					
内容品詳細					
Health food					
Health food					
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		920 Yen	
日本円換算合計 (円)		920		日本円換算合計 (円)	
郵便料金 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
損害要償額 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
価格		USD4. 54		USD4. 66	
正味重量		2		2	
個数		2		2	
原産国					
HSコード					
内容品詳細					
Health food					
Health food					
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		920 Yen	
日本円換算合計 (円)		920		日本円換算合計 (円)	
郵便料金 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
損害要償額 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
価格		USD4. 54		USD4. 66	
正味重量		2		2	
個数		2		2	
原産国					
HSコード					
内容品詳細					
Health food					
Health food					
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		920 Yen	
日本円換算合計 (円)		920		日本円換算合計 (円)	
郵便料金 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
損害要償額 (円)		TEL 0502-3117-7683		FAX 0502-3117-7683	
価格		USD4. 54		USD4. 66	
正味重量		2		2	
個数		2		2	

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 09 / 27
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN343970411JP				
	送達手段 (Shipped Per) :E M S				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Choi Ye-won Choi Ye-won Woongjin Home School, 3rd floor, Hama Building, 142 beon-gil, Haengbok-ro, Homyeong-myeon, Yecheon-gun, Gyeongsangbuk-do (Homyeong-myeon) 36849, KOREA TEL 010-7561-0076 FAX 010-7561-0076					

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.27	USD 2.27
総合計 (Total)			1		USD 2.27

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
お送り先 Choi Ye-won Choi Ye-won Woongjin Home School, 3rd floor, Hama Building, 142 beon-gil, Haengbok-ro, Homyeong-myeon, Yechon-gun, Gyeongangbuk-do (Homyeong-myeon) Postal Code 36849		* E N 3 4 3 9 7 0 4 1 1 J P *	
お問合わせ番号 (item number): EN 343 970 411 JP		✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂	
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Country KOREA TEL010-7561-0076 FAX 010-7561-0076	
内容品詳細 Health food		申告要領額 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円)	
H Sコード 原産国 個数 1		正味重量 価格 US\$2.27	
		商品見本 箱物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ その他 ☐ 送品 ☐ 書類 ☐	
		日本円換算額合計 (円) 227	
		受付日付印 Date Stamp	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
内容品詳細 Health food		申告要領額 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円)	
H Sコード 原産国 個数 1		正味重量 価格 US\$2.27	
		商品見本 箱物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ その他 ☐ 送品 ☐ 書類 ☐	
		日本円換算額合計 (円) 227	
		受付日付印 Date Stamp	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
内容品詳細 Health food		申告要領額 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円)	
H Sコード 原産国 個数 1		正味重量 価格 US\$2.27	
		商品見本 箱物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ その他 ☐ 送品 ☐ 書類 ☐	
		日本円換算額合計 (円) 227	
		受付日付印 Date Stamp	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
内容品詳細 Health food		申告要領額 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円)	
H Sコード 原産国 個数 1		正味重量 価格 US\$2.27	
		商品見本 箱物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ その他 ☐ 送品 ☐ 書類 ☐	
		日本円換算額合計 (円) 227	
		受付日付印 Date Stamp	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
内容品詳細 Health food		申告要領額 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円)	
H Sコード 原産国 個数 1		正味重量 価格 US\$2.27	
		商品見本 箱物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ その他 ☐ 送品 ☐ 書類 ☐	
		日本円換算額合計 (円) 227	
		受付日付印 Date Stamp	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
内容品詳細 Health food		申告要領額 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円)	
H Sコード 原産国 個数 1		正味重量 価格 US\$2.27	
		商品見本 箱物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ その他 ☐ 送品 ☐ 書類 ☐	
		日本円換算額合計 (円) 227	
		受付日付印 Date Stamp	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
内容品詳細 Health food		申告要領額 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円)	
H Sコード 原産国 個数 1		正味重量 価格 US\$2.27	
		商品見本 箱物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ その他 ☐ 送品 ☐ 書類 ☐	
		日本円換算額合計 (円) 227	
		受付日付印 Date Stamp	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
内容品詳細 Health food		申告要領額 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円)	
H Sコード 原産国 個数 1		正味重量 価格 US\$2.27	
		商品見本 箱物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ その他 ☐ 送品 ☐ 書類 ☐	
		日本円換算額合計 (円) 227	
		受付日付印 Date Stamp	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
内容品詳細 Health food		申告要領額 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円)	
H Sコード 原産国 個数 1		正味重量 価格 US\$2.27	
		商品見本 箱物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ その他 ☐ 送品 ☐ 書類 ☐	
		日本円換算額合計 (円) 227	
		受付日付印 Date Stamp	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
内容品詳細 Health food		申告要領額 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円)	
H Sコード 原産国 個数 1		正味重量 価格 US\$2.27	
		商品見本 箱物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ その他 ☐ 送品 ☐ 書類 ☐	
		日本円換算額合計 (円) 227	
		受付日付印 Date Stamp	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
内容品詳細 Health food		申告要領額 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円)	
H Sコード 原産国 個数 1		正味重量 価格 US\$2.27	
		商品見本 箱物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ その他 ☐ 送品 ☐ 書類 ☐	
		日本円換算額合計 (円) 227	
		受付日付印 Date Stamp	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
内容品詳細 Health food		申告要領額 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円)	
H Sコード 原産国 個数 1		正味重量 価格 US\$2.27	
		商品見本 箱物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ その他 ☐ 送品 ☐ 書類 ☐	
		日本円換算額合計 (円) 227	
		受付日付印 Date Stamp	

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) : 2024 / 09 / 27

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): E N344136739JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jojeong-yeon Jojeong-yeon 101-1001, 11, Jungang-daero 969beon-gil, Busanjin-gu, Busan (Yangjeong-dong, Yangjeong Lotte Galleryum Apartment) 47210, KOREA TEL 010-4748-9828 FAX 010-4748-9828	

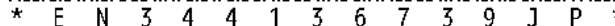
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 13.93	USD 13.93
総合計 (Total)			1		USD 13.93

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 344 136 739 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 09 27	
Postal Code 135-0064 JAPAN		郵便料金 送料金 合計金額 Postage Paid	
TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Jojeong-yeon Jojeong-yeon 101-1001, Jungang-daero 969beon-gil, Busanjin-gu, Busan (Yangjeong-dong, Yangjeong Lotte Galleryum Apartment) Postal Code 47210	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		損要票償額 総重量 Total gross weight g	
Health food		Country KOREA	
HSコード HS tariff number		内容品の内容数 Number of items contained	
		1	
正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
		USD13.93	
内容品の種類 Contents type		TAX 日本円換算合計 (円) Total Value 1393 Yen	
☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample	
☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物	
ご依頼主控えへの署名は不要です		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces	

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		TEL +82-70-8094-1892	FAX	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX 135-0064 JAPAN		101-1001, 11, Jungang-daero 969beon-gil, Busanjin-gu, Busan (Yangjeong-dong, Yangjeong Lotte Galleryum Apartment) Postal Code 47210		Jojeong-yeon Jojeong-yeon 101-1001, 11, Jungang-daero 969beon-gil, Busanjin-gu, Busan (Yangjeong-dong, Yangjeong Lotte Galleryum Apartment) Postal Code 47210							
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 USD3.93		価格 USD3.93		申告要領額 (円) 1393		郵便料金 (円) 送料金 (円) 1393	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX 135-0064 JAPAN		101-1001, 11, Jungang-daero 969beon-gil, Busanjin-gu, Busan (Yangjeong-dong, Yangjeong Lotte Galleryum Apartment) Postal Code 47210		Jojeong-yeon Jojeong-yeon 101-1001, 11, Jungang-daero 969beon-gil, Busanjin-gu, Busan (Yangjeong-dong, Yangjeong Lotte Galleryum Apartment) Postal Code 47210		1393		1393		1393		1393	

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 09 / 27
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN340354455JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Ham Seo-jeong Ham Seo-jeong 616-1106, 47-16 Ochangjungang-ro, Ochang-eup, Cheongwon-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Ochang-eup, Uripilyu 2nd Apartment) 28124, KOREA TEL 010-8447-2878 FAX 010-8447-2878	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 13.93	USD 13.93
総合計 (Total)			1		USD 13.93

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 4 0 3 5 4 4 5 5 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 340 354 455 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 09 27		損害要償額		郵便料金		諸料金			
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid					
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address							
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Ham Seo-jeong Ham Seo-jeong 616-1106, 47-16 Ochangjungang-ro, Ochang-eup, Cheongwon-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Ochang-eup, Urimpilyu 2nd Apartment) Postal Code 28124							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
Health food						1				USD13.93	
										TEL 010-8447-2878	
										FAX 010-8447-2878	
										内容品種別 Contents type	
										☐ 贈物 Gift	
										☐ 商品見本 Commercial sample	
										☒ 販売品 Sale of goods	
										☐ その他 Others	
										☐ 返送品 Returned goods	
										☐ 書類 Documents	
										日本円換算合計 (円) Total Value 1393 Yen	
No commercial value for customs purpose only.											
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)											
☐ 20万円超 申告対象郵便物											
この郵便物は Number of this pieces											
番目 / 個中 Total number of pieces											
ご依頼主控えへの署名は不要です											

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		日付印 Date Stamp	
JAPAN			
135-0064			
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			



* E N 3 4 0 3 5 4 4 5 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number): EN 340 354 455 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

Ham Seo-jeong Ham Seo-jeong 616-1106, 47-16 Ochangjungang-ro, Ochang-eup, Cheongwon-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Ochang-eup, Urimpilyu 2nd Apartment) Postal Code 28124		Country KOREA	
TEL 010-8447-2878		FAX 010-8447-2878	
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Health food		1393	
HSコード		価格	
		USD13.93	
原産国		数量	
		1	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health food			
正味重量		総重量	
個数		内容品種別	
1		☐ 贈物 Gift	
		☒ 販売品 Sale of goods	
		☐ 返送品 Returned goods	
		☐ 商品見本 Commercial sample	
		☐ その他 Others	
		☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 1393	
		日付印 Date Stamp	
		1393	
		10年保存	
		受付局控	
		QRコード	
		* E N 3 4 0 3 5 4 4 5 5 J P *	
		☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。	

- 【送り状の有効期間について】

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 09 / 27

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN344305517JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)
お届け先 (Addressee): Park Ji-young Park Ji-young Building 102, Room 1906, Ilwol Cheonggu Apartment , 60, Suseong-ro 35beon-gil, Gwonseon-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 16414, KOREA TEL 010-4244-9777 FAX 010-4244-9777	Invoice No.

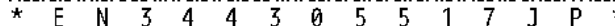
[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

お問い合わせ番号
(item number) EN 344 305 517 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 09 27		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid									
		Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 16414											
TEL +81-70-8028-0952		FAX		To (Addressee) Name & Address Park Ji-young Park Ji-young Building 102, Room 1906, Ilwol Cheonggu Apartment , 60, Suseong-ro 35beon-gil, Gwonseon-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-4244-9777			
												FAX 010-4244-9777			
Health food						1				USD2.38		内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents			
Health food						1				USD2.38					
No commercial value for customs purpose only.												日本円換算合計 (円) Total Value		476 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物				この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces							
ご依頼主控えへの署名は不要です															

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA 日付印 Date Stamp
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +81-70-8028-0952 FAX 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +81-70-8028-0952		FAX JAPAN		135-0064 TEL +81-70-8028-0952		FAX JAPAN	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 1 1		原産国 1 1		個数 1 1		正味重量 1 1	
価格 1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 1		1 1		1 1		1 1	
1 1		1 							